



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Sheet Metal Sheer Machine	
Solicitation No. - N° de l'invitation W355B-227846/A	Date 2021-10-16
Client Reference No. - N° de référence du client W355B-22-7846	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-501-11377	
File No. - N° de dossier HAL-1-87047 (501)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Standard Time AST on - le 2021-11-23 Heure Normale de l'Atlantique HNA	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beck, Sue	Buyer Id - Id de l'acheteur hal501
Telephone No. - N° de téléphone (902) 240-5159 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CP01 FMF CAPE SCOTT HMC DOCKYARD MARITIME FORCES ATLANTIC DOOR 13 BLDG D-200 HALIFAX NOVA SCOTIA B3K 5X5 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Delivery Required - Livraison exigée See Herein – Voir ci-inclus	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	3
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	3
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	3
1.3 DEBRIEFINGS	3
1.4 EPOST CONNECT SERVICE	3
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	4
2.4 APPLICABLE LAWS.....	4
2.5 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS.....	5
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	5
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	5
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	7
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	7
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	7
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	8
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	8
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	8
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	9
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	9
6.4 TERM OF CONTRACT	9
6.5 AUTHORITIES	9
6.6 PAYMENT	10
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	11
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	11
6.9 APPLICABLE LAWS.....	11
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	12
6.11 SACC MANUAL CLAUSES.....	12
6.12 DISPUTE RESOLUTION.....	12
6.13 SACC MANUAL CLAUSES.....	12
ANNEX A	13
STATEMENT OF REQUIREMENT	13
ANNEX B	16
BASIS OF PAYMENT	16
ANNEX C	17
MANDATORY TECHNICAL REQUIREMENT	17

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227846/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7846

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-1-87047

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL501
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX D	20
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS	20
ANNEX E	21
INTEGRITY PROVISIONS – LIST OF DIRECTORS	21
ANNEX F	22
SRCL	22

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Contract Security Program](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

1.2 Statement of Requirement

The Department of Defence (DND), Fleet Maintenance Facility Cape Scott (FMF CS) has a requirement for the Supply, delivery, and warranty repair of one (1) Sheet Metal Shear machine that will be used for sheet metal fabrication. There is also an option of a second complete unit for FMF Cape Breton in Esquimalt British Columbia.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 epost Connect service

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and->

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227846/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7846

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-1-87047

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL501
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of [2003](#), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days

Insert: 90 days

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit specified below by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation:

Bid Receiving
Public Works and Government Services Canada
1713 Bedford Row,
Halifax, N.S. B3J 1T3

Note: For bidders choosing to submit using epost Connect, the email address is:

TPSGC.RAReceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

Facsimile number: 902-496-5016

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.5 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
- Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
 - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are strict deadlines for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

- If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid
Section II: Financial Bid
Section III: Certifications
Section IV: Additional Information

- If the Bidder chooses to submit its bid in hard copies, Canada requests that the Bidder submits its bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)
Section II: Financial Bid (1 hard copy)
Section III: Certifications (1 hard copy)
Section IV: Additional Information

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

- If the Bidder is simultaneously providing copies of its bid using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy provided through epost Connect service, the wording of the electronic copy provided through epost Connect service will have priority over the wording of the other copies.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex “D” Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex “D” Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

3.1.3 SACC Manual Clauses

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

Section IV: Additional Information

Bidders should submit any other information or documents pertinent to this requirement.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

See Annex A, Statement of Requirement.

The technical evaluation will be based on the mandatory technical criteria detailed at Annex C.

Bidders must demonstrate each of these mandatory technical criteria with documents and/or brochures and/or technical drawings, which must be submitted with their proposal.

Bidders should complete the grid at **Annex C** and include it with their proposal.

4.1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

4.2 Basis of Selection – Mandatory Technical Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](#) website

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by the Contract Security Program) apply and form part of the Contract.

1) THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- a) The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
- b) The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by the CSP, PWGSC.
- c) Subcontracts/Subcontractors have the same security requirements as the Prime Contractor and MUST be verified.
- d) Below is the link to access information related to the Security process.
 - i) <https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/organisation-organization/reference-inscription-register-eng.html>

6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the 'Requirement' at Annex A.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A](#), (2020-05-28) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Delivery Date

Delivery is requested by March 31, 2022.

6.4.2 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex "A" of the Contract.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

Name: Sue Beck
Title: Supply Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
1713 Bedford Row, Halifax NS, B3J 3T6

E-mail address: sue.beck@pwgsc.gc.ca
Telephone: 902.240.5159
Facsimile: 902.496.5016

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is: (to be determined upon contract award)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227846/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7846

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-1-87047

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL501
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative (to be filled in)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm lot price(s), as specified in Annex B for a cost of \$ _____ (inserted at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Limitation of Price

SACC Manual clause [C6000C](#) (2017-08-17), Limitation of Price

6.6.3 Single Payment

SACC Manual clause [H1000C](#) (2008-05-12), Single Payment

6.6.4 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.8.2 SACC Manual Clauses

SACC *Manual* clause [A3060C](#) (2008-05-12), Canadian Content Certification

1. The Contractor warrants that the certification of Canadian Content submitted by the Contractor is accurate and complete, and that the goods, services or both to be provided under the Contract are in accordance with the definition contained in clause A3050T.
2. The Contractor must keep proper records and documentation relating to the origin of the goods, services or both provided to Canada. The Contractor must not, without obtaining before the written consent of the Contracting Authority, dispose of any such records or documentation until the expiration of six (6) years after final payment under the Contract, or until settlement of all outstanding claims and disputes under the Contract, whichever is later. All such records and documentation must at all times during the retention period be open to audit, inspection and examination by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts. The Contractor must provide all facilities for such audits, inspections and examinations, and must furnish all such information as the representatives of Canada may from time to time require with respect to such records and documentation.
3. Nothing in this clause must be interpreted as limiting the rights and remedies which Canada may otherwise have pursuant to the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions [2010A](#) (2020-05-28), General conditions: Goods (medium complexity);
- (c) Annex A, Statement of Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) Annex C, Technical Requirements;
- (f) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*).

6.11 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28), Insurance – No Specific Requirement

6.12 Dispute Resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

6.13 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [D5328C](#) (2014-06-26), Inspection and Acceptance
SACC Manual clause [A7035T](#) (2007-05-25), List of Proposed Subcontractors
SACC Manual clause [B1000T](#) Condition of Material
SACC Manual clause [B1501C](#) (2018-06-21) Electrical Equipment
SACC Manual clause [A9062C](#) (2011-05-16) Canadian Forces Site Regulations
SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirement

ANNEX A

STATEMENT OF REQUIREMENT

1. GENERAL DESCRIPTION

1.1. The Department of Defence (DND), Fleet Maintenance Facility Cape Scott (FMF CS) has a requirement for the Supply, delivery, and warranty repair of one (1) Sheet Metal Shear machine that will be used for sheet metal fabrication. There is also an option of a second complete unit for FMF Cape Breton in Esquimalt British Columbia.

2. The following specifications must be met;

2.1. Sheet Metal Shear General Features

- 2.1.1. Cutting length 10 feet
- 2.1.2. Cutting capacity 1/4"
- 2.1.3. Maximum weight 18000lbs
- 2.1.4. Maximum overall length 13 feet (including electrical connection box)
- 2.1.5. Maximum overall width 9 feet (not including squaring arm or support table)
- 2.1.6. Maximum height 8 feet
- 2.1.7. Fitted with an oil cooler
- 2.1.8. T-slot front table
- 2.1.9. Hand slots in table
- 2.1.10. Manual quick blade clearance adjustment
- 2.1.11. Ten foot squaring arm
- 2.1.12. Three position foot switch control
- 2.1.13. Four edged blades
- 2.1.14. Automatic swing up back stop at full extension
- 2.1.15. LED display for back gauge control
- 2.1.16. Pendant control with on/off buttons, mode selector and stroke control
- 2.1.17. Minimum gap setting 0.002"
- 2.1.18. No touch screen controls

2.2. Sheet Metal Shear Specific Features

- 2.2.1. Full stroke cycles per minute minimum 23
- 2.2.2. Short stroke cycles per minute minimum 48
- 2.2.3. Minimum 16 hold downs
- 2.2.4. Minimum hold down tonnage 16
- 2.2.5. Capable of shearing 24 gauge material
- 2.2.6. Knife size 1" x 3" x 124", 4 edged top & bottom
- 2.2.7. Stroke counter
- 2.2.8. Controls operate in metric and imperial
- 2.2.9. Blade gap control on pendant control

2.3. Additional Information

- 2.3.1. Stock Code – P3441-20-A0G-4046
- 2.3.2. Part Number – 625010 (or Equivalent)
- 2.3.3. Manufacturer – Accurpress Inc. (or Equivalent)
- 2.3.4. **NOTE:** Any substitution must be accompanied with full product information or it will be deemed non-compliant.

3. Required Options

- 3.1. The following options, accessories, and parts must be completely compatible with each other and the Sheet Metal Shear that is specified herein. All equipment, accessories, parts and options shall be new. No used or refurbished goods will be accepted by this facility, FMF Cape Scott.
- 3.1.1. Back gauge extended to 48"
 - 3.1.2. Laser cut line
 - 3.1.3. 6 ft front support arm with disappearing stop & scales for a quantity of 1ea

- 3.1.4. Pneumatic rear sheet support table style for 48" back gauge
- 3.1.5. Hold down pressure control
- 3.1.6. Urethane hold down pads
- 3.1.7. Hour meter
- 3.1.8. Blade gap control on the control pendant
- 3.1.9. Control panel located front and centre of the shear on an **articulating 4 foot arm**
- 3.1.10. Electrical connection/junction box located on the right side looking at the front of the machine

4. **Electrical Requirement**

- 4.1. The Sheet Metal Shear must be wired as per CSA standard or acceptable equivalent (listed below)
 - 4.1.1. 575-600VAC
 - 4.1.2. 3 Ø
 - 4.1.3. 20 HP motor
 - 4.1.4. 50/60Hz

5. **Electrical Certification**

- 5.1. The equipment being supplied must be certified by an acceptable Electrical Certification Organization. The following Certification Organizations are acceptable. The electrical control must bear a label from one of these organizations in order to be recognized as approved. Identify which Organization shall be used:
 - 5.1.1. Canadian Standards Association (CSA),
 - 5.1.2. QPS/Entela,
 - 5.1.3. Intertek Testing Services,
 - 5.1.4. Underwriters Laboratories of Canada (ULC),
 - 5.1.5. Underwriters Laboratories Inc. (UL),
 - 5.1.6. Met Laboratories Inc. (MET),
 - 5.1.7. TUV Rheinland of North America,
 - 5.1.8. Quality Auditing Institute (QAI),
 - 5.1.9. TUV America Inc.
- 5.2. NOTE: Labels from all Organizations above (with the exception of CSA and ULC), must be accompanied by a small "c" at the eight o'clock position or Canadian Standard number to indicate the product has been certified to the Canadian Standard.,
- 5.3. Electrical equipment that is not certified by one of the above agencies can only be accepted if the equipment is "field" inspected and labelled by the Canadian Standards Association (CSA), QPS/Entela, Intertek Testing Services, MET Laboratories, TUV America Inc., Underwriters Laboratories of Canada under the Special Inspection Program. This inspection must take place before equipment delivery to FMF Cape Scott and a copy of verification documentation report must accompany the machine with delivery. Identify which Organization shall be used:
 - 5.3.1. Canadian Standards Association (CSA),
 - 5.3.2. QPS/Entela,
 - 5.3.3. Intertek Testing Services,
 - 5.3.4. Met Laboratories Inc. (MET),
 - 5.3.5. TUV America Inc.,
 - 5.3.6. Underwriters Laboratories of Canada (ULC).

6. **Documentation Required**

- 6.1. Manufacturers original hard copy equipment manuals, quantity: two (2), containing:
 - 6.1.1. Installation Instructions
 - 6.1.2. Maintenance manual
 - 6.1.3. Operating manual
 - 6.1.4. Parts list
 - 6.1.5. Electrical circuit diagrams

6.2. This documentation is to be shipped to FMFCS Industrial Engineering Manager within 30 days after the acceptance of the contract to purchase or accompany the equipment during delivery to the address provided on tender document.

6.2.1. FMFCS Industrial Engineering Manager mailing address:

FMFCS Industrial Engineering Manager
Fleet Maintenance Facility Cape Scott
Building D 200, Rm 3327,
P.O. Box 99000 Stn. Forces,
Halifax, Nova Scotia
B3K 5X5

7. **Optional Requirement – FMF Cape Breton**

7.1. This option requirement must be exercised within 12 months of equipment being commissioned at FMFCS in Halifax, NS

7.1.1. One (1) 10' Sheet Metal Shear as per the specifications stated within this statement of requirement.

7.1.2. All required options as per paragraph 3 of this statement of requirement.

7.1.3. Electrical Requirements and CSA or Equivalent Certification as per paragraphs 4 and 5 of this statement of requirement.

7.2. The delivery address for this optional requirement would be to:

Central Storage Facility
Fleet Maintenance Facility Cape Breton
CFB Esquimalt (Dockyard)
Building D250 – Door 33
1600 Esquimalt Road
Victoria, BC V9A 7N2

8. **WARRANTY**

8.1. The equipment shall be guaranteed by the supplier or manufacturer to be free from manufacturing and operational defects for a minimum period of 1 year from the date received at this facility, FMF Cape Scott or after commissioning and set-up is completed and the equipment is put into service, whichever is later.

8.2. The supplier shall be responsible for the provision of labour, parts, and field service at their own expense during the term of the warranty period. All other warranties over and above those specified herein shall be considered valid.

8.3. All reasonable effort to action warranty items with the greatest expediency will be expected, taking into consideration impact on facility production, parts availability and travel by the supplier.

ANNEX B

BASIS OF PAYMENT

Pricing offered must be in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation outlined in Annex A and meet all mandatory criteria as outlined in Annex C to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of contract. No further charges will be allowed.

Table #1 Firm Requirement:

ITEM	U/I	QTY	UNIT PRICE	EXTENDED
Sheet Metal Shear Machine as fully detailed in Annex A Make and Model:	EA	1	\$	\$
Optional/Accessories as fully detailed in Annex A paragraph 3 Make and Model:	EA	1	\$	\$
CSA or Equivalent Certification	EA	1	\$	\$
			TOTAL	\$

Table #2 Optional Requirement:

ITEM	U/I	QTY	UNIT PRICE	EXTENDED
Sheet Metal Shear Machine as fully detailed in Annex A Make and Model:	EA	1		\$
Optional/Accessories as fully detailed in Annex A paragraph 3 Make and Model:	EA	1		\$
CSA or Equivalent Certification	EA	1		
Evaluated Bid Price (GST/HST NOT Included)				\$

Table 1 Subtotal	\$
Table 2 Subtotal	\$
Total Evaluated Price (Table 1+2) (GST/HST not included)	\$

ANNEX C

MANDATORY TECHNICAL REQUIREMENT

Instructions: Bidders should include one (1) copy of descriptive literature; if available, for the item(s) offered in sufficient detail to clearly indicate compliance with each of the individual requirements from the Statement of Requirement (SOR) detailed herein.

Bidders should cross reference the page number and highlight the specification in your technical data sheets or brochure to demonstrate and support your compliance for each of the Mandatory Technical Criteria within the SOR. You may add any comments to support your bid.

It will be to your advantage to furnish as much detail as possible to support your comments and your claims of compliance for each specification.

NOTE: The Crown is under NO obligation to seek clarification of the bid(s) or the supporting technical documentation provided. Failure to meet any of the following will render your proposal non-compliant and will be given no further consideration.

NO.	SPECIFICATIONS	PAGE NUMBER OR CROSS REFERENCE	COMMENT(S)
2.1.1	Cutting length 10 feet		
2.1.2	Cutting capacity 1/4"		
2.1.3	Maximum weight 18000lbs		
2.1.4	Maximum overall length 13 feet (including electrical connection box)		
2.1.5	Maximum overall width 9 feet (not including squaring arm or support table)		
2.1.6	Maximum height 8 feet		
2.1.7	Fitted with an oil cooler		
2.1.8	T-slot front table		
2.1.9	Hand slots in table		
2.1.10.	Manual quick blade clearance adjustment		
2.1.11	Ten foot squaring arm		
2.1.12	Three position foot switch control		
2.1.13	Four edged blades		
2.1.14	Automatic swing up back stop at full extension		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227846/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7846

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-1-87047

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL501
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NO.	SPECIFICATIONS	PAGE NUMBER OR CROSS REFERENCE	COMMENT(S)
2.1.15	LED display for back gauge control		
2.1.16	Pendant control with on/off buttons, mode selector and stroke control		
2.1.17	Minimum gap setting 0.002"		
2.1.18	No touch screen controls		
2.1.1	Full stroke cycles per minute minimum 23		
2.2.2	Short stroke cycles per minute minimum 48		
2.2.3	Minimum 16 hold downs		
2.2.4	Minimum hold down tonnage 16		
2.2.5	Capable of shearing 24 gauge material		
2.2.6	Knife size 1" x 3" x 124", 4 edged top & bottom		
2.2.7	Stroke counter		
2.2.8	Controls operate in metric and imperial		
2.2.9	Blade gap control on pendant control		
3.1.1	Back gauge extended to 48"		
3.1.2	Laser cut line		
3.1.3	6 ft front support arm with disappearing stop & scales for a quantity of 1ea		
3.1.4	Pneumatic rear sheet support table style for 48" back gauge		
3.1.5	Hold down pressure control		
3.1.6	Urethane hold down pads		
3.1.7	Hour meter		
3.1.8	Blade gap control on the control pendant		
3.1.9	Control panel located front and centre of the shear on an articulating 4 foot arm		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227846/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7846

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-1-87047

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL501
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NO.	SPECIFICATIONS	PAGE NUMBER OR CROSS REFERENCE	COMMENT(S)
3.1.10.	Electrical connection/junction box located on the right side looking at the front of the machine		
4	Electrical Requirement		
5	Electrical Certification		
8	Warranty		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227846/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7846

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-1-87047

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL501
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX D

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);
- Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

ANNEX E

INTEGRITY PROVISIONS – LIST OF DIRECTORS

Please provide list of names of the following entities, according to the ownership nature of the company.

1. For a Corporation - each current member of the Bidder's Board of Directors;

2. For a Partnership, General Partnership or Limited Partnership - the names of all current partners;

3. For a Sole Proprietorship or an individual doing business under a firm name - the name of the sole proprietor or individual;

4. In the case of a joint venture - For a Joint Venture - the names of all current members of the Joint venture;

5. For an individual - the full name of the person

Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-227846/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-22-7846

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-1-87047

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL501
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX F

SRCL

Attached



Contract Number / Numéro du contrat W355B-227846
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine DND	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Fleet Maintenance Facility Cape Scott
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant

4. Brief Description of Work / Brève description du travail
The Department of Defence (DND), Fleet Maintenance Facility Cape Scott (FMF CS) has a requirement for the Supply, delivery, and warranty repair of one (1) Sheet Metal Shear machine that will be used for sheet metal fabrication

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? No / Non Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? No / Non Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) / (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) No / Non Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. No / Non Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No / Non Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
---------------------------------	--------------------------------------	---

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMBLEMES			

Special comments:
Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscrubbed personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscrubbed personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC							
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET		
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL	A		B	C	CONFIDENTIEL					TRÈS SECRET
Information / Assets / Renseignements / Biens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
IT Media / Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? No Yes
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? Non Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? No Yes
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? Non Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).